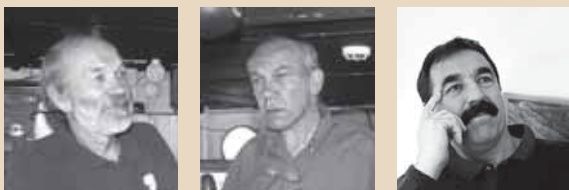




**BENETEAU**



**S W I F T   T R A W L E R**



Architectes: Joubert/Nivelt

Design: Pierre Frutschi

## BENETEAU REINVENTE LE TRAWLER

---

PARTIR À LA RENCONTRE

D'HORIZONS NOUVEAUX

ET VIVRE LA MER AUTREMENT.

À LA FOIS TRÈS RAPIDE ET TRÈS MARIN,

PARTICULIÈREMENT MANIABLE

ET VÉRITABLEMENT TRÈS CONFORTABLE,

LE TRAWLER SELON BENETEAU

EST LE BATEAU IDÉAL POUR CEUX

QUI CARESSENT LE RÊVE

D'ALLER TOUJOURS PLUS LOIN.





BENETEAU REINVENTS THE TRAWLER.  
SET A COURSE FOR NEW HORIZONS  
AND EXPERIENCE THE SEA DIFFERENTLY.  
FAST, VERY MANEUVERABLE AND TRULY  
COMFORTABLE, THE TRAWLER BY  
BENETEAU IS THE IDEAL BOAT  
FOR THOSE WHO HOLD THE DREAM  
OF TRAVELING EVER FARTHER.

BENETEAU RI-INVENTA IL TRAWLER.  
SALPARE VERSO NUOVI ORIZZONTI, VIVERE  
IL MARE IN MODO NUOVO, DIVERSO.  
FACILITÀ DI MANOVRA E AUTENTICO CONFORT  
A BORDO, SENZA SACRIFICARE  
IL PIACERE DELLA VELOCITÀ, IL TRAWLER  
SECONDO BENETEAU È LA BARCA  
IDEALE PER CHI SOGNA DI SPINGERSI  
OLTRE OGNI POSSIBILE CONFINE.

BENETEAU REINVENTA EL TRAWLER.  
PARTIR A LA BÚSQUEDA DE NUEVOS  
HORIZONTES Y VIVIR EL MAR DE UNA  
FORMA DIFERENTE. MUY RÁPIDO,  
EXTRAORDINARIAMENTE MANEJABLE  
Y CONFORTABLE DE VERDAD, EL TRAWLER  
DE BENETEAU ES EL BARCO IDEAL PARA  
LOS QUE ACARICIAN EL SUEÑO DE LLEGAR  
CADA VEZ MÁS LEJOS.

DIE KUTTERYACHT NEUGESTALTET  
VON BENETEAU. NEUE HORIZONTE  
ENTDECKEN UND DAS MEER NEU KENNEN  
LERNEN. DER TRAWLER VON BENETEAU  
IST SEHR SCHNELL, BESONDERS WENDIG  
UND WIRKLICH SEHR KOMFORTABEL,  
DAS IDEALE BOOT FÜR SOLCHE,  
DIE DAS FERNWEH PLAGT.



SWIFT TRAWLER 52  
P 6



SWIFT TRAWLER 42  
P 24



SWIFT TRAWLER 34  
P 36



SWIFT TRAWLER 34S  
P 48







# Swift Trawler 52





Vaisseau amiral de la flotte moteur BENETEAU, le Swift Trawler 52 est un yacht aux excellentes qualités marines. Sa carène semi-planante et son étrave fine et tulipée offrent des performances et un comportement marin exceptionnels, quelque soit la vitesse adoptée.

As the flagship of the BENETEAU power yacht range, the Swift Trawler 52 offers excellent seakeeping qualities. Her semi-planing hull and sharp flared bows deliver exceptional performance and handling at all speeds.

Ammiraglia della flotta a motore BENETEAU, lo Swift Trawler 52 è uno yacht dalle eccellenti qualità marine. La sua carena semi-planante e la sua prua fine a forma di tulipano offrono delle performances ed uno stile marino eccezionali, qualunque sia la velocità scelta.

Barco almirante de la flota motor BENETEAU, el Swift Trawler 52 es un yate con unas excelentes cualidades marineras. Su carena de semi-planeo y puntera fina y tulipada ofrece unas prestaciones y un comportamiento marinero excepcionales cualquiera que sea la velocidad adoptada.

Die Swift Trawler 52 ist das Flaggschiff der BENETEAU-Motorbootreihe. Ihr Halbgleiterrumpf und der schlanke Bug mit ausgeprägtem V sorgen in allen Geschwindigkeitsbereichen für hohe Fahrleistung und außergewöhnliche Seetüchtigkeit.



# 52





52





Taillé pour le voyage et l'aventure, le Swift Trawler 52 offre des espaces de vie généreux.

Scaled for travel and adventure, the Swift Trawler 52 offers generous living spaces.

Concepito per il viaggio e l'avventura, lo Swift Trawler 52 offre generosi spazi per la vita di bordo.



Pensado para el viaje y la aventura, el Swift Trawler 52 ofrece generosos espacios habitables.

Großzügige Wohnbereiche machen die Swift Trawler 52 ideal für Reisen und Abenteuer.



La circulation est fluide et sécurisée grâce au Portuguese Bridge : le grand cockpit séparé par deux portes de coursive donne accès à la plateforme de bain, à la salle des machines et secondairement au fly-bridge.



The Portuguese Bridge makes it easier and safer to move around the boat, whilst the generous cockpit – separated from the passageway by two doors – leads onto the broad bathing platform, engine room and flybridge.

La circolazione a bordo è fluida e sicura grazie al Portuguese Bridge : il grande pozzetto separato da due porte nel corridoio dà accesso alla piattaforma bagno, alla sala macchine ed anche al fly-bridge.

La circulación es fluida y segura gracias al Puente Portugués: la gran bañera separada por dos puertas crujiá, da acceso a la plataforma de baño, a la sala de máquinas y secundariamente al flybridge.

Die so genannte Portugiesenbrücke ermöglicht ungehinderte und sichere Decksgänge, und über das große Cockpit mit zwei Türen zum Gang hat man Zugang zur Badeplattform, zum Maschinenraum und zur Fly.







52





52



Contemporains, sobres et élégants, les aménagements intérieurs du Swift Trawler 52 créent une atmosphère généreuse, une invitation à vivre en mer.



Contemporary, restrained and elegant, the internal features and fittings of the Swift Trawler 52 create an atmosphere of generosity and an invitation to live life at sea.

Moderni, sobri ed eleganti, gli interni dello Swift Trawler 52 creano un'atmosfera speciale, un invito a vivere il mare.

Contemporáneos, sobrios y elegantes, los interiores del Swift Trawler 52 crean una atmósfera generosa, una invitación a vivir en el mar.



Mit ihrem zeitgemäß schlichten, eleganten und einladenden Innenausbau ist die Swift Trawler 52 wie geschaffen für das Leben auf dem Wasser.

# 52





52



La cabine propriétaire, incroyablement claire et spacieuse, offre une vue imprenable sur l'océan : du lit comme du bureau, le regard se promène par les doubles hublots, à un vingtaine de centimètres au-dessus de l'océan.



The incredibly light and spacious owner's cabin offers unrivalled views of the ocean: from the bed and the desk, your viewpoint through the double ports is just twenty centimetres or so above the surface of the water.



La cabina armatoriale, incredibilmente luminosa e spaziosa, offre una vista senza limiti sull'oceano : dal letto come dalla scrivania, lo sguardo si perde attraverso i due oblò, ad una ventina di centimetri al disopra dell'oceano.

El camarote armador, increíblemente claro y espacioso, ofrece una vista inexpugnable sobre el oceano : desde la cama o desde la mesa, la mirada se pasea entre los dobles portillos, a una veintena de centímetros sobre el oceano.

In der unglaublich hellen und geräumigen Eignerkabine hat man durch die ca. 20 cm über dem Wasserpass eingebauten doppelten Rumpfenster tolle Ausblicke, und das sowohl vom Bett als auch vom Schreibtisch aus.

52





52



La cabine invités, en pointe à l'avant du bateau, dispose d'un large lit et d'une salle de bain indépendante.  
La 3<sup>e</sup> cabine avec couchages superposés est également disponible en configuration dressing.



The guest cabin in the forepeak boasts a large bed and separate bathroom. The third cabin with its bunk berths is also available in dressing room configuration.

La cabina ospiti, proprio a prua dell'imbarcazione, dispone di un grande letto e di un bagno indipendente. La 3a cabina con letti a castello è altresì disponibile nella configurazione dressing.



El camarote de invitados, en la punta de proa del barco, dispone de una amplia cama y de un aseo independiente. El tercer camarote con literas superpuestas, igualmente disponible en configuración guardarropa.

Die spitz zulaufende Gästekabine im Vorschiff hat ein großes Bett und ein eigenes Bad. Die dritte Kabine mit Doppelstockkojen ist auch in einer Raumaufteilungsvariante mit Ankleide zu haben.







52



Conçu pour les grands voyages dans un confort extrême et raffiné, le Swift Trawler 52 est une invitation à contempler le somptueux paysage qui défile.



Designed for long passages in total and sophisticated comfort, the Swift Trawler 52 invites you to survey the magnificent seascapes unfurling before your eyes.



Studiato per fare grandi viaggi in un contesto estremamente confortevole e raffinato, lo Swift Trawler 52 è un invito a contemplare il magnifico paesaggio che scorre davanti ai vostri occhi.

Concebido para los grandes viajes en un confort extremo y refinado, el Swift Trawler 52 es una invitación a contemplar el suntuoso paisaje que desfila.

Für lange Reisen mit unvergesslichen Eindrücken wie geschaffen: Die Swift Trawler 52 bietet Komfort und Ausstattung für höchste Ansprüche.

# 52





52



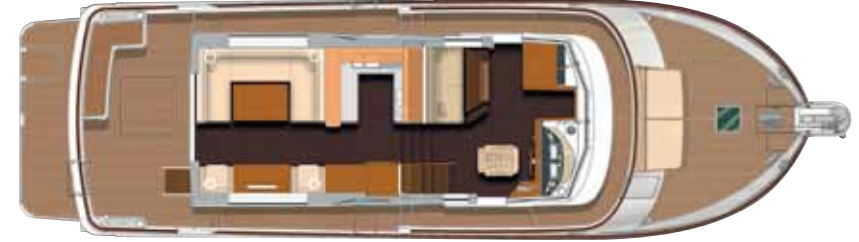


52

SWIFT TRAWLER



52



Version cabine marin / Stem cabin version / Versione camarote de roda / Versión cabina marinaio / Bugkabinen Version.

Version standard / Standard version / Versione standard / Versión estándar / Standardversion.

Architectes navals - Design - Architetti navale - Arquitectos naval - Designer .....	BENETEAU Power - JOUBERT-NIVELT Design
Architecture et design intérieur - Interior layout and design - Architettura e design interni - Arquitectura y diseño interior - Gestaltung und Innendesign .....	Pierre FRUTSCHI
Longueur hors tout* - Length overall* - Lunghezza fuori tutto* - Eslora total* - Länge über Alles* .....	17 m / 55.77 ft
Longueur de coque - Hull length - Lunghezza scafo - Eslora de casco - Rumpflänge .....	15,24 m / 50 ft
Largeur de coque - Hull beam - Baglio scafo e baglio max - Manga máxima - Breite max .....	4,92 m / 16.14 ft
Déplacement léger - Light displacement - Dislocamento - Desplazamiento en rosca - Verdrängung .....	20 000 kg / 44 092.44 lb
Tirant d'air** - Air draught** - Punto max altezza** - Altura sobre flotación** - Höhe über Wasserlinie** .....	6,40 m / 21 ft
Tirant d'eau - Draught - Pescaggio - Calado - Tiefgang .....	1,20 m / 3.94 ft
Capacité carburant - Fuel capacity - Serbatoio carburante - Depósito carburante - Treibstofftank .....	4 000 l / 1 056.80 us gal
Capacité d'eau - Water capacity - Serbatoio acqua - Depósito agua - Frischwassertank .....	800 l / 211.36 us gal
Vitesse maxi - Maximum speed - Velocità massima - Velocidad máxima - Höchstgeschwindigkeit .....	23 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Vitesse de croisière - Cruising speed - Velocità di crociera - Velocidad de crucero - Marschgeschwindigkeit .....	18 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Puissance moteur maxi - Maximum engine power - Potenza massima motore - Potencia máxima motor - Maximale Motorleistung .....	2 x 575 CV / hp / PS
Certification CE - CE Certification - CE Certificazione - CE certificado - CE-Zertifizierung .....	B16/C20

\* Avec plateforme de bain arrière - With aft swimming platform - Piattaforma bagno poppiera - Con plataforma de baño de popa - Mit Badeplattform im Heck.

\*\* Avec arceau polyester au flybridge - With polyester hoop bar on flying bridge - Con arco poliestere flybridge - Con arco poliéster en el flybridge - Mit Polyesterbügel auf der Flybridge.





# Swift Trawler 42





Avec une autonomie supérieure à 400 milles et une vitesse de croisière de 18 nœuds, le Swift Trawler 42 vous fera profiter des escales les plus inaccessibles.

With a range of over 400 miles and a cruising speed of 18 knots, the Swift Trawler 42 will let you enjoy stopovers in some of the most inaccessible spots.

Con un'autonomia superiore a 400 miglia ed una velocità di crociera di 18 nodi, lo Swift Trawler 42 vi permetterà di raggiungere i luoghi più inaccessibili.

Con una autonomía superior a 400 millas y una velocidad de crucero de 18 nudos, el Swift Trawler 42 le hará aprovechar las escalas más inaccesibles.

Mit einer Autonomie von über 400 Meilen und einer Fahrtengeschwindigkeit von 18 Knoten führt Sie die Swift Trawler 42 zu den unzugänglichsten Ankerplätzen.

# 42





Equipé pour la grande croisière, le Swift Trawler 42 dispose au fly-bridge d'un carré convertible pouvant accueillir 6 personnes, et d'un large bain de soleil sur le roof.



Fully equipped for blue water cruising, the flybridge of the Swift Trawler 42 has a convertible saloon to seat 6, and a generous coachroof sunbathing platform.



Equipaggiato per la grande crociera, lo Swift Trawler 42 dispone sul fly-bridge di un quadrato trasformabile che può accogliere 6 persone e di uno spazioso prendisole sulla tuga.

Equipado para el gran crucero, el Swift Trawler 42 dispone en el flybridge de un salón convertible que puede acoger a 6 personas y un amplio solárium en cubierta.

Die für Langstreckenfahrten konzipierte Swift Trawler 42 hat auf der Flybridge einen umbaufähigen Salon für 6 Personen und eine große Sonnenwiese auf dem Aufbau.

# 42





42



Un accès à la timonerie par les passavants, ainsi qu'un accès au carré par le cockpit amènent un confort de circulation appréciable.

Access to the wheelhouse via the side decks, as well as accessing the saloon through the cockpit, provides remarkable ease of movement around.



Un accesso alla timoneria dai passavanti, nonché un accesso al quadrato dal pozzetto consentono una comoda ed agevole circolazione.

Un acceso a la timoneria por los pasavantes, así como un acceso al salón por la bañera ofrecen un confort de circulación muy apreciable.



Grosse Bewegungsfreiheit auf den komfortablen Laufgängen, mit Zugang zum Ruderstand und Salon.

# 42







42





42



Deux grandes cabines doubles, confortables et spacieuses, accueillent 4 personnes pour de longues croisières.



Two large, comfortable and spacious double cabins can accommodate 4 persons for long cruises.



Due grandi cabine doppia, comode e spaziose, possono ospitare 4 persone per lunghe crociere.

Dos grandes camarotes dobles, confortables y espaciosos, acogen 4 personas en los largos cruceros.

Zwei grosse Doppelkajüten, komfortabel und geräumig, laden vier Personen zu langen Kreuzfahrten ein.

42





Vivez vos croisières en toute sérénité : amarrages facilités, accès au fly et à la plateforme de bain sécurisés, nombreux rangements.



Enjoy cruising with total peace of mind – easier mooring, safe access to the flybridge and bathing platform, plenty of stowage lockers.



Vivete le vostre crociere in assoluta serenità : ormeggi facilitati, accessi sicuri al fly ed alla piattaforma bagno, numerosi alloggiamenti.

Viva sus cruceros con toda serenidad : facilidad de amarres, acceso al fly y a la plataforma de baño con seguridad, numerosos estibas.

Erleben Sie Ihre Törns in aller Gelassenheit mit Ankererleichterungen, Zugangsleiter zur Flyingbridge, einem gesicherten Zugang zur Badeplattform, zahlreichen Stauräumen.

42







42





42



Architectes navals - <i>Design</i> - Architetti navale - <i>Arquitectos naval</i> - Designer .....	BENETEAU Power - JOUBERT-NIVELT Design
Architecture et design intérieur - <i>Interior layout and design</i> - Architettura e design interni - <i>Arquitectura y diseño interior</i> - Gestaltung und Innendesign .....	Pierre FRUTSCHI
Longueur hors tout* - <i>Length overall*</i> - Lunghezza fuori tutto* - <i>Eslora total*</i> - Länge über Alles* .....	13,60 m / 44.62 ft
Longueur de coque - <i>Hull length</i> - Lunghezza scafo - <i>Eslora de casco</i> - Rumpflänge .....	12,17 m / 39.93 ft
Largeur de coque - <i>Hull beam</i> - Baglio scafo e baglio max - <i>Manga máxima</i> - Breite max .....	4,17 m / 13.68 ft
Déplacement lège - <i>Light displacement</i> - Dislocamento - <i>Desplazamiento en rosca</i> - Verdrängung .....	10 900 kg / 24 030.38 lb
Tirant d'air** - <i>Air draught**</i> - Punto max altezza** - <i>Altura sobre flotación**</i> - Höhe über Wasserlinie** .....	3,10 m / 10.17 ft
Tirant d'eau - <i>Draught</i> - Pescaggio - <i>Calado</i> - Tiefgang .....	1,15 m / 3.77 ft
Capacité carburant - <i>Fuel capacity</i> - Serbatoio carburante - <i>Depósito carburante</i> - Treibstofftank .....	1 500 l / 396.30 us gal
Capacité d'eau - <i>Water capacity</i> - Serbatoio acqua - <i>Depósito agua</i> - Frischwassertank .....	640 l / 169.09 us gal
Vitesse maxi - <i>Maximum speed</i> - Velocità massima - <i>Velocidad máxima</i> - Höchstgeschwindigkeit .....	26 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Vitesse de croisière - <i>Cruising speed</i> - Velocità di crociera - <i>Velocidad de crucero</i> - Marschgeschwindigkeit .....	18 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Puissance moteur maxi - <i>Maximum engine power</i> - Potenza massima motore - <i>Potencia máxima motor</i> - Maximale Motorleistung .....	2 x 300 CV / hp / PS
Certification CE - <i>CE Certification</i> - CE Certificación - <i>CE certificado</i> - CE-Zertifizierung .....	B12/C14

\* Avec plateforme de bain arrière - *With aft swimming platform* - Piattaforma bagno poppiera - *Con plataforma de baño de popa* - Mit Badeplattform im Heck.

\*\* Avec mât replié - *With mast folded* - Con albero abbassato - *Con mástil plegado* - Mit eingeklapptem Mast.





# Swift Trawler 34



Vivre comme sur une île  
et faire du Swift Trawler 34  
son port d'attache.

Live the island life and make  
the Swift Trawler 34 your  
home port.



Vivere come su un'isola e  
trasformare il Swift Trawler 34  
in un incantevole lido.

Vivir como en una isla y hacer  
del Swift Trawler 34 su puerto  
de amarre.



Das Meer ist unsere Insel,  
die Swift Trawler 34 unser  
Heimathafen.

# 34







Des proportions séduisantes, une carène très marine, des espaces de vie nombreux : le Swift Trawler 34 est conçu pour la haute mer et la vie au mouillage. Une autre façon de vivre la mer et le voyage.



Irresistible proportions, a hull designed to take everything the sea has to offer and a lot of liveaboard space: the Swift Trawler 34 is designed for the high seas and for life at anchor. A totally new way of experiencing the sea and travel.

Proporzioni che conquistano, carena estremamente marina, ampi spazi per la vita a bordo: il Swift Trawler 34 è concepito per il mare aperto e per la vita d'ormeggio. Un modo diverso per vivere il mare e il viaggio.



Proposiciones seductoras, una carena muy marinera, numerosos espacios habitables : el Swift Trawler 34 está concebido para alta mar y la vida en fondeo. Otra forma de vivir el mar y el viaje.

Ausgewogenen Proportionen, extrem seetüchtiges Unterwasserschiff, jede Menge Wohnraum: Auf hoher See ist die Swift Trawler 34 ebenso an ihrem Platz wie vor Anker. Und Sie haben mehr vom Leben und Reisen auf dem Meer.

# 34







34



34





Surprenante hauteur sous barrots et volumes très épanouis pour un navire de 34 pieds : l'intérieur respire et le carré s'offre un sofa-convertible.

With surprisingly generous headroom and so much space for a 34-footer, the interior offers real room to breathe and a saloon that boasts a sofa bed.



Sorprendente altezza interna e volumi estremamente ampi per una barca di 34 piedi : interni spaziosi e quadrato che offre un comodo divano trasformabile in cuccetta.



Sorprendente altura bajo baos y volúmenes plenamente desarrollados para un barco de 34 pies: el interior ventilado y el salón ofrece un sofá convertible.

Bei so erstaunlich viel Kopf- und Wohnraum auf nur 34 Fuß Länge kann man unter Deck durchatmen und es sich auf dem Schlafsofa in der Kajüte gut gehen lassen.

# 34







Un confort à bord entièrement dédié au bien être : deux véritables cabines, isolation acoustique renforcée, rangements nombreux et astucieux.

Onboard comfort that's totally devoted to well-being: two real cabins, improved sound insulation and a full range of clever storage solutions.

Un confort a bordo completamente dedicato al benessere : due vere e proprie cabine, miglior isolamento acustico, numerosi alloggiamenti.

Un confort a bordo interamente dedicato al bienestar: dos verdaderos camarotes, aislamiento acústico reforzado, numerosas y astuciosas estibas.

Bordkomfort zum Wohlfühlen: zwei vollwertige Kabinen, verstärkte Schallisolierung, und jede Menge durchdachte Stauraumlösungen.

34





34



34





34

SWIFT TRAWLER  
34





34

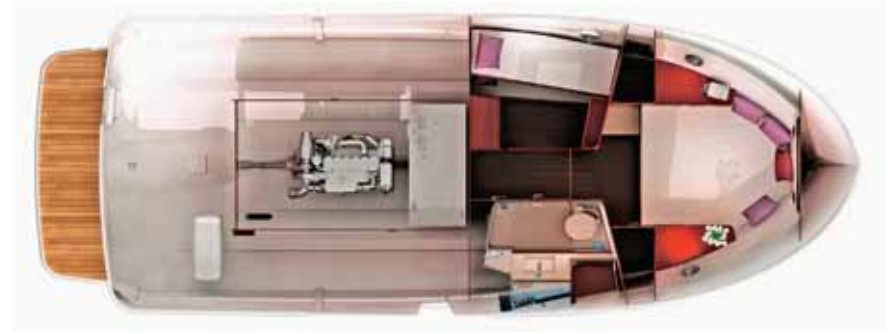




Architectes navals - <i>Design</i> - Architetti navale - <i>Arquitectos naval</i> - Designer .....	BENETEAU Power - JOUBERT-NIVELT Design
Architecture et design intérieur - <i>Interior layout and design</i> - Architettura e design interni - <i>Arquitectura y diseño interior</i> - Gestaltung und Innendesign .....	Pierre FRUTSCHI
Longueur hors tout* - <i>Length overall*</i> - Lunghezza fuori tutto* - <i>Eslora total*</i> - Länge über Alles* .....	11,14 m / 36.55 ft
Longueur de coque - <i>Hull length</i> - Lunghezza scafo - <i>Eslora de casco</i> - Rumpflänge .....	9,99 m / 32.78 ft
Largeur de coque - <i>Hull beam</i> - Baglio scafo e baglio max - <i>Manga máxima</i> - Breite max .....	4,00 m / 13.12 ft
Déplacement léger - <i>Light displacement</i> - Dislocamento - <i>Desplazamiento en rosca</i> - Verdrängung .....	7 471 kg / 16 470 lb
Tirant d'air** - <i>Air draught**</i> - Punto max altezza** - <i>Altura sobre flotación**</i> - Höhe über Wasserlinie** .....	7,64 m / 25.07 ft
Tirant d'eau - <i>Draught</i> - Pescaggio - <i>Calado</i> - Tiefgang .....	1,00 m / 3.28 ft
Capacité carburant - <i>Fuel capacity</i> - Serbatoio carburante - <i>Depósito carburante</i> - Treibstofftank .....	800 l / 211.36 us gal
Capacité d'eau - <i>Water capacity</i> - Serbatoio acqua - <i>Depósito agua</i> - Frischwassertank .....	320 l / 84.54 us gal
Vitesse maxi - <i>Maximum speed</i> - Velocità massima - <i>Velocidad máxima</i> - Höchstgeschwindigkeit .....	21 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Vitesse de croisière - <i>Cruising speed</i> - Velocità di crociera - <i>Velocidad de crucero</i> - Marschgeschwindigkeit .....	18 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Puissance moteur maxi - <i>Maximum engine power</i> - Potenza massima motore - <i>Potencia máxima motor</i> - Maximale Motorleistung .....	425 CV / hp / PS
Certification CE - <i>CE Certification</i> - CE Certificazione - <i>CE certificado</i> - CE-Zertifizierung .....	B8/C10/D11

\* Avec plateforme de bain arrière - *With aft swimming platform* - Piattaforma bagno poppiera - *Con plataforma de baño de popa* - Mit Badeplattform im Heck.

\*\* Avec mât replié - *With mast folded* - Con albero abbassato - *Con mástil plegado* - Mit eingeklapptem Mast.



# Swift Trawler 34S



Architectes navals - <i>Design</i> - Architetti navale - <i>Arquitectos naval</i> - Designer .....	BENETEAU Power - JOUBERT-NIVELT Design
Architecture et design intérieur - <i>Interior layout and design</i> - Architettura e design interni - <i>Arquitectura y diseño interior</i> - Gestaltung und Innendesign .....	Pierre FRUTSCHI
Longueur hors tout* - <i>Length overall*</i> - Lunghezza fuori tutto* - <i>Eslora total*</i> - Länge über Alles* .....	11,14 m / 36.55 ft
Longueur de coque - <i>Hull length</i> - Lunghezza scafo - <i>Eslora de casco</i> - Rumpflänge .....	9,99 m / 32.78 ft
Largeur de coque - <i>Hull beam</i> - Baglio scafo e baglio max - <i>Manga máxima</i> - Breite max.....	4,00 m / 13.12 ft
Déplacement léger - <i>Light displacement</i> - Dislocamento - <i>Desplazamiento en rosca</i> - Verdrängung .....	7 272 kg / 16 032 lb
Tirant d'air** - <i>Air draught**</i> - Punto max altezza** - <i>Altura sobre flotación**</i> - Höhe über Wasserlinie** .....	4,32 m / 14.17 ft
Tirant d'eau - <i>Draught</i> - Pescaggio - <i>Calado</i> - Tiefgang .....	1,00 m / 3.28 ft
Capacité carburant - <i>Fuel capacity</i> - Serbatoio carburante - <i>Depósito carburante</i> - Treibstofftank .....	800 l / 211.36 us gal
Capacité d'eau - <i>Water capacity</i> - Serbatoio acqua - <i>Depósito agua</i> - Frischwassertank .....	320 l / 84.54 us gal
Vitesse maxi - <i>Maximum speed</i> - Velocità massima - <i>Velocidad máxima</i> - Höchstgeschwindigkeit .....	21 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Vitesse de croisière - <i>Cruising speed</i> - Velocità di crociera - <i>Velocidad de crucero</i> - Marschgeschwindigkeit .....	18 nœuds / knots / nodi / nudos / Knoten
Puissance moteur maxi - <i>Maximum engine power</i> - Potenza massima motore - <i>Potencia máxima motor</i> - Maximale Motorleistung .....	425 CV / hp / PS
Certification CE - <i>CE Certification</i> - CE Certificazione - <i>CE certificado</i> - CE-Zertifizierung .....	B8/C10/D11

Caractéristiques provisoires - *Provisional specifications* - Caratteristiche provisorie - *Caracteristicas provisionales* - Vorläufige Eigenschaften.

\* Avec plateforme de bain arrière - *With aft swimming platform* - Piattaforma bagno poppiera - *Con plataforma de baño de popa* - Mit Badeplattform im Heck.

\*\* Avec mât replié - *With mast folded* - Con albero abbassato - *Con mástil plegado* - Mit eingeklapptem Mast.

# 34S







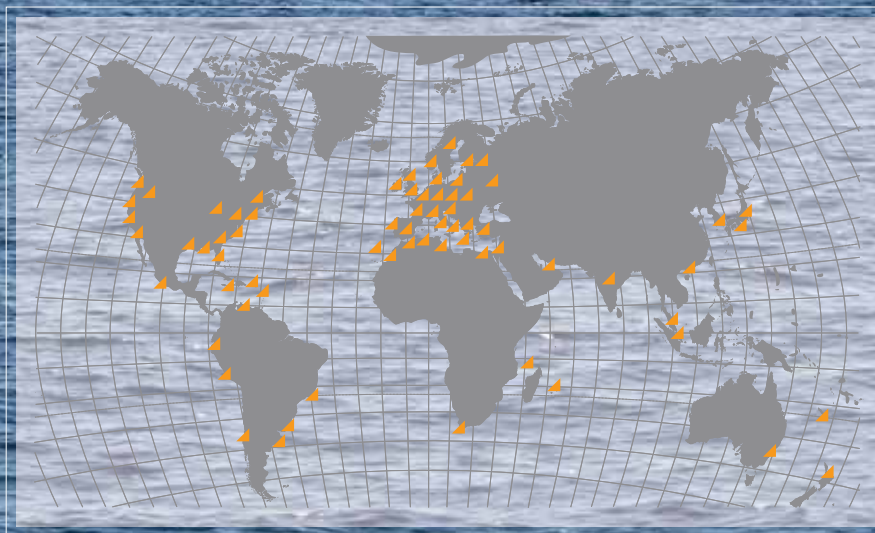
CHANTIER NAVAL DEPUIS 1884, BENETEAU PROPOSE AUJOURD'HUI 25 MODÈLES DE BATEAUX À MOTEUR RÉPARTIS EN 4 GAMMES ET DISTRIBUÉS PAR PLUS DE 240 CONCESSIONNAIRES À TRAVERS LE MONDE.

BOAT BUILDERS SINCE 1884, BENETEAU TODAY OFFER 25 POWERBOAT MODELS, DIVIDED INTO 4 RANGES AND DISTRIBUTED BY OVER 240 DEALERS WORLDWIDE.

CANTIERE NAVALE DAL 1884, BENETEAU PROPONE OGGI 25 MODELLI DI BARCHE A MOTORE SUDDIVISI IN 4 GAMME E DISTRIBUITI DA OLTRE 240 CONCESSIONARI IN TUTTO IL MONDO.

ASTILLERO NAVAL DESDE 1884, BENETEAU PROPONE HOY, 25 MODELOS DE BARCOS A MOTOR REPARTIDOS EN 4 GAMAS Y DISTRIBUIDOS POR MÁS DE 240 CONCESIONARIOS EN TODO EL MUNDO.

SEIT 1884 WERDEN BEI BENETEAU SCHIFFE GEBAUT. HEUTE BIETET DIE WERFT FÜNFUNDZWANZIG MODELLE VON MOTORBOOTEN UND - YACHTEN AN, DIE IN VIER KATEGORIEN AUFGETEILT SIND. BENETEAU WIRD WELTWEIT, VON MEHR ALS 240 VERTRAGSHÄNDLERN VERTRETEN.





Certification  
qualité



Certification  
environnement



BENETEAU - Z.I. des Mares - BP 66 - 85270 St-Hilaire-de-Riez - FRANCE

 [www.beneteau.com](http://www.beneteau.com)



TALENTS(ONLY) Credits photo : Jérôme Kélagopian, Guillaume Plisson, Gilles Martin-Raget.

Ce document n'est pas contractuel. Les descriptions, illustrations, etc., sont données à titre indicatif. Nos modèles peuvent subir certaines modifications ou améliorations de série sans préavis. Les bateaux présentés sur cette brochure peuvent être dotés d'équipements et/ou accessoires en options. This document is not contractual. All descriptions, illustrations, etc., are only an indication. We reserve the right to modify or improve our productions without notice. The illustrations of the boats featuring in this brochure may include optional equipment/accessories. Siège Social : SPRI - SAS au capital de 50 903 000 € - BP 45 - 85170 Dompierre sur Yon - Tél : 02 51 31 29 00 - Fax : 02 51 31 29 05 - RCS : 491 372 702 - N° TVA : FR 09 491 372 702 - Code 120965ST - 12/09